

2023
MESIAC
PHOTOGRAPHY
MONTH OF
33RD





33. MESIAC FOTOGRAFIE 33RD MONTH OF PHOTOGRAPHY

NOVEMBER 2023
BRATISLAVA

www.mesiacfotografie.eu
www.sedf.sk



STREDOEURÓPSKY DOM
FOTOGRAFIE

CENTRAL EUROPEAN HOUSE
OF PHOTOGRAPHY

Obálka | Cover:

© Peter Župník | Loď do neznáma | Ship to the Unknown | 2018
(výrez | cropped image)

Generálny partner festivalu | General Partner of the Festival

Z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia
Supported using public funding by Slovak Arts Council



Partneri festivalu | Partners of the Festival



Mediálni partneri festivalu | Media Partners of the Festival



Festival sa koná pod záštitou Matúša Vallo, primátora hl. mesta SR Bratislavy.
The festival is held under the auspices of Matúš Vallo, Mayor of the Capital of SR Bratislava.

33. MESIAC FOTOGRAFIE

1. – 30. NOVEMBER 2023

OTVÁRACÍ TÝŽDEŇ

1. – 6. NOVEMBER 2023

V pripravovanom 33. ročníku Mesiaca fotografie sme sa rozhodli obrátiť pohľad na dianie u nás, na to, čo sa dialo v Československu pred rozdelením, a kde sa nachádzame tridsať rokov po rozpade unitárneho štátu. Preto sme zaradili do programu rekonštrukciu výstavy Hra na štvrtého (Michal Pacina, Rudo Prekop, Tono Stano) z roku 1986, ale aj expozíciu z fondov Štátnej bezpečnosti a jej sledovania Milana Lasicu, Júliusa Satinského alebo Dominika Tatarku. O súčasnej podobe českej a slovenskej fotografie podajú správu diela od autorov ako Peter Župník, Jana Šturdíková, Miro Nôta, Boris Németh, Lena Jakubčáková; smerovanie nastupujúcej generácie predstaví kolektívna výstava Vo vnútri k 33. výročiu založenia Inštitútu tvorivej fotografie v Opave.

V uplynulých ročníkoch Mesiaca fotografie sme pre naše publikum objavovali osobnosti v blokoch o fotografii Latinskej Ameriky, Škandinávie, Afriky či východnej Európy, v tomto roku sme sa presunuli do Ázie. V časti Na východ od raja ponúkame unikátnu šancu zoznámiť sa s tým, čo sa dnes deje v Iráne alebo v Afganistane – vďaka tvorbe Maryam Firuzi, Gohar Dashti, Fatimah Hossaini, ale aj Jiřího Turka. Autorky prinášajú sugestívne svedectvo o tom, ako sa najmä ženám ťažko žije v exotických, mimoriadne uzavretých kultúrach, ktoré ovláda cenzúra, násilie a patriarchálny životný štýl.

V bloku, ktorý prekračuje regionálne geografické hranice, bude patriť dôležité miesto dvom výstavám – súčasnej svetovej novinárskej fotografii Global Peace Photo Award a špecifickému projektu prezentovanému vo verejnom priestore, ktorý popularizuje výnimočný európsky vedecký projekt CERN. Surrealistická fotografia Gilberta Garcina z Marseille ponúkne slovenskému divákovi šancu sledovať dialóg 90. rokov s modernou 30. rokov.

Najväčší priestor 33. ročník Mesiaca fotografie venuje výstave kanadského speváka Bryana Adamsa, osobnosti, ktorej fotografická tvorba je od 90. rokov organickou súčasťou časopisov ako Harper's Bazaar, Vogue, Interview, Zoo. Jeho séria Exposed, ktorú predstaví v Bratislave, zahŕňa portréty osobností ako Kate Moss, Amy Winehouse, britská kráľovná Alžbeta, Mick Jagger, Pink, Pamela Anderson atď.

Dúfame, že v množstve výstav a sprievodných podujatí (diskusie, workshopy, filmového projekcie) si každý nájde niečo, čo ho zaujme, obohati aj poznaním, aj krásou.

Václav Macek
riaditeľ

Mesiac fotografie Bratislava

33RD MONTH OF PHOTOGRAPHY 1 – 30 NOVEMBER 2023 OPENING WEEK 1 – 6 NOVEMBER 2023

In the upcoming 33rd year of the Month of Photography, we have decided to look at what is happening in our country, at what happened in Czechoslovakia before the division, and where we are 30 years after the breakup of the unitary state. That is why we have included in the program a reconstruction of the exhibition Play for Fourth (Michal Pacina, Rudo Prekop, Tono Stano) from 1986, as well as the exposition from the State Security archives and its monitoring of Milan Lasica, Július Satinský, and Dominik Tatarka. Works by authors such as Peter Župník, Jana Šturdíková, Miro Nôta, Boris Németh, and Lena Jakubčáková will report on the current form of Czech and Slovak photography, and the direction of the upcoming generation will be presented by the collective exhibition Inside on the 33rd anniversary of the founding of the Institute of Creative Photography in Opava.

In the previous editions of the Month of Photography, we discovered personalities for our audience in blocks of photography from Latin America, Scandinavia, Africa and Eastern Europe; this year we moved to Asia. In the East of Paradise section, we offer a unique chance to get to know what is happening in Iran and Afghanistan today thanks to works by Maryam Firuzi, Gohar Dashti, Fatimah Hossaini, and Jiří Turek. These authors provide suggestive testimony about how difficult it is, for women in particular, to live in exotic, extremely closed cultures dominated by censorship, violence, and a patriarchal lifestyle.

In the block that crosses the regional geographical borders, two exhibitions will have an important place – the contemporary world journalistic photography of the Global Peace Photo Award and a specific project presented in a public space that popularizes the exceptional European scientific project CERN. The surrealist photography by Gabriel Garcin from Marseille will offer Slovak viewers the chance to follow the dialogue of the 1990s with the modernity of the 1930s.

The largest space of the 33rd year of the Month of Photography is devoted to the work of Canadian singer Bryan Adams, a personality whose photographic work since the 1990s has been an organic part of magazines such as Harper's Bazaar, Vogue, Interview, and Zoo. His Exposed series, which he will present in Bratislava, includes portraits of personalities such as Kate Moss, Amy Winehouse, the British Queen Elizabeth, Mick Jagger, Pink, Pamela Anderson, etc.

We hope that with the number of exhibitions and accompanying events (discussions, workshops, film screenings) everyone will find something that interests them, enriches them with both knowledge and beauty.

Václav Macek

Director

The Month of Photography Bratislava

VÝSTAVY EXHIBITIONS

SLOVENSKO
SLOVAKIA

2.11.23
30.6.24

3

Stredoeurópsky dom fotografie
Múzeum fotografie
Prepoštská 4, Bratislava



Veľkonočný motív z Heľpy | Easter Motif from Heľpa
20-te roky 20. storočia | 1920s

KAROL PĽICKA

ALBUM K 10. VÝROČIU MATICE SLOVENSKEJ V ČADCI |
ALBUM FOR THE 10TH ANNIVERSARY OF MATICA SLOVENSKÁ IN ČADCA

Z DEPOZITU MÚZEA FOTOGRAFIE | FROM THE COLLECTION OF THE MUSEUM OF PHOTOGRAPHY

Kurátor | Curator:
Martin Kleibl

**Spoluorganizátor |
Co-organizer:**
Múzeum fotografie

Otvorené | Open:
denne | daily
11:00 – 19:00

od 1.12.
denne okrem pondelka |
daily except monday
13:00 – 18:00

Vstupenky | Tickets:
5 €
Platí pre všetky výstavy
v SEDF | Valid for all
exhibitions in SEDF

Kontakt | Contact:
kleibl@sedf.sk
www.sedf.sk

SK

1.11.
30.12.

1

Plot | Fence | Outdoor
Galéria Slovenskej výtvarnej únie – Umelka
Dostojevského rad 2, Bratislava



Dominik Tatarka – spisovateľ a disident |
Dominik Tatarka – writer and dissident | 80-te roky | 1980s

BRATISLAVSKÝ DISENT V SIETI ŠTÁTNEJ BEZPEČNOSTI | BRATISLAVA DISSENT IN THE STATE SECURITY NETWORK

SK

Kurátorka | Curator:
Ludmila Pastierová

**Spoluorganizátori |
Co-organizers:**
Ústav pamäti národa,
Slovenská výtvarná únia

Výstava z produkcie
Ústavu pamäti národa
je súčasťou XIII. ročníka
Festivalu slobody | The
exhibition produced by
the Nation's Memory
Institute is part of
the XIIIth year of the
Freedom Festival

Otvorené | Open:
denne | daily

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
+421 2 5296 2402
kozarova@svu.sk
www.sedf.sk

Vernisáž | Opening:
7.11. o 16:00

2.11.
22.12.

3

Stredoeurópsky dom fotografie
Galéria Profil
Prepoštská 4, Bratislava



Hra na štvrtého | Play for Fourth, 1986

HRA NA ŠTVRTÉHO | PLAY FOR FOURTH

MICHAL PACINA | RUDO PREKOP | TONO STANO | + GABINA

Kurátorka | Curator:
Anna Fárová

Otvorené | Open:
denne | daily
11:00 – 19:00

od 1.12.
denne okrem pondelka |
daily except monday
13:00 – 18:00

Vstupenky | Tickets:
5 €
Platí pre všetky výstavy
v SEDF | Valid for all
exhibitions in SEDF

Kontakt | Contact:
matasova@sedf.sk
www.sedf.sk

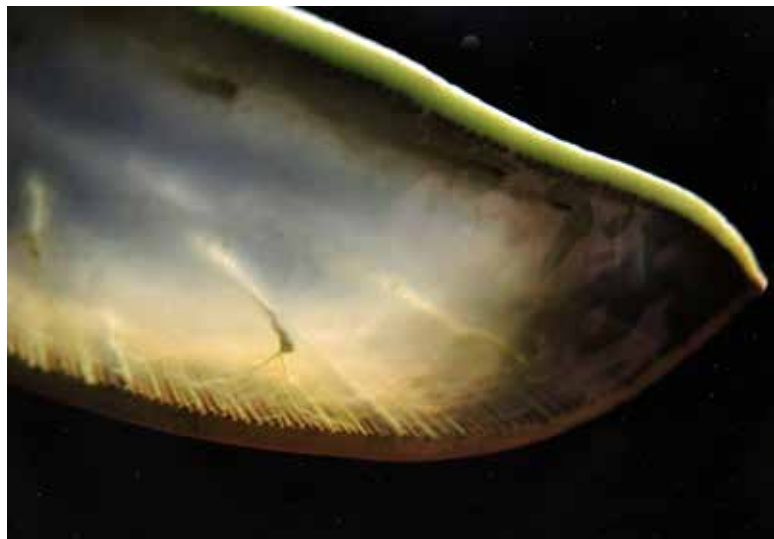
Vernisáž | Opening:
1.11. o 19:00

SK
CZ

6.11.
20.12.

12

Galéria 19
Lazaretská 19, Bratislava



Priestor | Espace | 2019

PETER ŽUPNÍK K OBRAZU MÔJMU | CREATED IN MY OWN IMAGE

SK

Kurátor | Curator:
Juraj Mojžiš

**Spoluorganizátor |
Co-organizer:**
Galéria 19

Otvorené | Open:
pondelok – piatok |
monday – friday
14:00 – 19:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
www.galeria19.sk
+421 903 256 675

Vernisáž | Opening:
4.11. o 19:00

1.11.
19.11.

1

Galéria Slovenskej výtvarnej únie - Umelka |
Kamenná sála
Dostojevského rad 2, Bratislava



Judit Pecháček Bárdos | 2018

MIRO NÔTA PORTRÉTY | PORTRAITS

SK

Kurátor | Curator:
Juraj Mojžiš

Otvorené | Open:
denne | daily
12:00 - 18:00

Kontakt | Contact:
+421 2 5296 2402
kozarova@svu.sk

**Spoluorganizátor |
Co-organizer:**
Slovenská výtvarná únia

Vstupenky | Tickets:
3 €

Vernisáž | Opening:
31.10. o 16:30

**S podporou |
Supported by:**
Slovenský filmový ústav

4.11.
18.2.

6

Galéria mesta Bratislavy
Pálffyho palác
Panská 19, Bratislava



Karina Golisová | Vo svetle rána | In the Light of the Morning | 2023

ARCHÍV SKRYTÝCH VÝZNAMOV | ARCHIVE OF HIDDEN MEANINGS

PAVEL DIAS | TIBOR HUSZÁR | KARINA GOLISOVÁ

SK

Kurátorka | Curator:
Miroslava Urbanová

Otvorené | Open:
utorok, štvrtok -
nedeľa | tuesday,
thursday - sunday
11:00 - 18:00
streda | wednesday
13:00 - 20:00

Kontakt | Contact:
+421 949 002 147

**Spoluorganizátori |
Co-organizers:**
Galéria mesta Bratislavy
Nadácia Miloty
Havránkovej

Vernisáž | Opening:
8.11. o 18:00

Vstupenky | Tickets:
6 €

3.11.
30.11.

14

Galéria Phoinix
Štetinova 1, Bratislava



Dom | House | 2012 - 2023

JANA ŠTURDÍKOVÁ

DOM | HOUSE

SK

STREDNÁ A VÝCHODNÁ EURÓPA
CENTRAL AND EASTERN EUROPE

Kurátor | Curator:
Tomáš Pospěch

**Spoluorganizátor |
Co-organizer:**
SPP

Otvorené | Open:
3.11. - 5.11.
14:00 - 18:00

od 6.11.
pondelok - piatok |
monday - friday
14:00 - 18:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
+421 904 700 803
phoenix.online

Vernisáž | Opening:
2.11. o 18:00

5.11.
30.11.

3

Stredoeurópsky dom fotografie
Múzeum fotografie
Prepoštská 4, Bratislava

2.11.
29.11.

4

Výstavná sála Univerzitetnej
knižnice v Bratislave
Michalská 1, Bratislava



Adolphe Block | Herňa u Lucifera | z cyklu Les Diableries | Slot Machines
at Lucifer | from the series Les Diableries | okolo r. 1865 | around 1865
Fotografická zbierka Scheufler | Scheufler Collection



Girona | z cyklu cityLOVE | from the series cityLOVE

KOLOROVANÁ FOTOGRAFIA | COLORED PHOTOGRAPHY

CZ

JANA JABŮRKOVÁ A JIŘÍ TUREK „cityLOVE“

CZ

Kurátori | Curators:
Pavel Scheufler
Lucia Horucková

Otvorené | Open:
denne | daily
11:00 – 19:00

Kontakt | Contact:
matasova@sedf.sk
www.sedf.sk

**Spoluorganizátor |
Co-organizer:**
Múzeum fotografie

od 1.12.
denne okrem pondelka |
daily except monday
13:00 – 18:00

Vernisáž | Opening:
4.11. o 16:30

Vstupenky | Tickets:
5 €
Platí pre všetky výstavy
v SEDF | Valid for all
exhibitions in SEDF

Kurátorka | Curator:
Monika Koblerová

Otvorené | Open:
denne | daily
10:00 – 18:00

Kontakt | Contact:
matasova@sedf.sk
www.sedf.sk

**Spoluorganizátori |
Co-organizers:**
České centrum Bratislava
Univerzitná knižnica
v Bratislave

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Vernisáž | Opening:
1.11. o 17:00

3.11.
30.11.

7

Galéria F7
Františkánske námestie 7
Bratislava



Pavel Vavroušek | Z cyklu Nová Sedlica | from the series Nová Sedlica | 1971 – 1981

PAVEL VAVROUŠEK

NOVÁ SEDLICA

CZ

Kurátor | Curator:
Tomáš Pospěch

**Spoluorganizátori |
Co-organizers:**
Mestská časť Bratislava –
Staré Mesto,
České centrum Bratislava

Otvorené | Open:
utorok – sobota |
tuesday – saturday
15:00 – 19:00

5.11.
15:00 – 17:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
polasova@sedf.sk
www.sedf.sk

Vernisáž | Opening:
2.11. o 17:00

2.11.
22.11.

3

Kaviareň Studňa
Prepoštská 4, Bratislava



Bez názvu | Untitled | z cyklu Folklorný festival Strážnice |
from the series Strážnice Folklore Festival | 1989 |

Fotografická zbierka Muzea umění Olomouc | Photographic collection of Muzeum umění Olomouc

BLANKA LAMROVÁ

STRÁŽNICE

CZ

Kurátorka | Curator:
Štěpánka Bielešová

**Spoluorganizátori |
Co-organizers:**
Muzeum umění
Olomouc, Vydavatelství
Univerzity Palackého
v Olomouci,
České centrum Bratislava

Otvorené | Open:
denne | daily
9:00 – 24:00

Kontakt | Contact:
matasova@sedf.sk
www.sedf.sk

Vernisáž | Opening:
1.11. o 18:00

4.11.
30.11.

11

Poľský inštitút
Námestie SNP 27, Bratislava



Bez názvu | Untitled | z cyklu Ružová neexistuje |
from the series Pink Doesn't Exist

IWONA GERMANEK RUŽOVÁ NEEXISTUJE | PINK DOESN'T EXIST

Kurátor | Curator:
Arkadiusz Gola

**Spoluorganizátori |
Co-organizers:**
Inštitút tvorivej
fotografie FPF Sliezskej
univerzity v Opave,
Sliezska univerzita
v Opave
Poľský inštitút
v Bratislave

Otvorené | Open:
pondelok – štvrtok |
monday – thursday
10:00 – 17:00
piatok | friday
9:00 – 15:00

4.11.
14:00 – 18:00

Lístky | Tickets:
vstup voľný | free entry

**Výstavu podporila |
Exhibition
supported by:** Sliezska
univerzita v Opave
z grantu a IGS 2/2023

Kontakt | Contact:
+421 2 5443 2014
www.polinst.sk

Vernisáž | Opening:
3.11. o 17:00

6.11.
30.11.

13

Inštitút Liszta
Maďarské kultúrne centrum Bratislava
Štefánikova 1, Bratislava



V snežení | In the Snow Fall | 1957

PL

ZOLTÁN BEREKMÉRI CITLIVÝ DEKADENT | A SENSITIVE DECADENT

HU

Kurátor | Curator:
Péter Baki

**Spoluorganizátori |
Co-organizers:**
Inštitút Liszta –
Maďarské kultúrne
centrum Bratislava,
Maďarské múzeum
fotografie

Otvorené | Open:
pondelok – štvrtok |
monday – thursday
9:00 – 16:00
piatok – friday
9:00 – 14:00

4.11.
14:00 – 18:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
+421 2 5244 2961
culture.hu

Vernisáž | Opening:
3.11. o 15:30

4.11.
30.12.

14

Rakúske kultúrne fórum
Astoria Palace
Hodžovo námestie 1/A, Bratislava



Tanečnica | Dancer | Feria in Sevilla | Spain | 1987
Inge Morath © Magnum Photos and Inge Morath Estate courtesy FOTOHOF

AT

INGE MORATH POCTA K 100. NARODENINÁM | HOMAGE TO THE 100TH BIRTHDAY

Kurátori | Curators:
Peter Schreiner
Brigitte Blueml-Kaindl

**Spoluorganizátori |
Co-organizers:**
Rakúske kultúrne fórum

Otvorené | Open:
pondelok – piatok |
monday – friday
9:00 – 17:00

4.11. – 5.11.
13:00 – 17:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
+421 2 5930 1500
Pressburg-kf@
bmeia.gv.at

Vernisáž | Opening:
3.11. o 16:00

1.11.
30.11.

2

Dom umenia
Národné osvetové centrum
2. poschodie | 2nd floor
Námestie SNP 12, Bratislava



Preparáty v roztoke | z cyklu Zoológia | Preparations in a Solution |
from the series Zoology | 2020 | courtesy Galerie rauminhalt_harald bichler

AT

STEFAN OLÁH ZOOLOGIA | ZOOLOGY

Kurátor | Curator:
Thomas Licek

**Spoluorganizátori |
Co-organizers:**
Rakúske kultúrne fórum
Eyes On
Národné osvetové
centrum

Otvorené | Open:
denne | daily
11:00 – 19:00

3.11.
11:00 – 22:00

Vstupenky | Tickets:
7 €
Platí pre všetky výstavy
v Dome umenia na
2. poschodí | Valid for
all exhibitions on the 2nd
floor at the House of Art

Kontakt | Contact:
matasova@sedf.sk
www.sedf.sk

Vernisáž | Opening:
31.10. o 18:00

5.11.
30.11.

9

Open Gallery
Baštová 5, Bratislava



Hiep Duong Chi | Keď som sa chcel stať beláskom |
The Time I Wished I Was a White Butterfly | 2022

VO VNÚTRI | INSIDE

CZ

33. ROK INŠTITÚTU TVORIVEJ FOTOGRAFIE SLIEZSKEJ UNIVERZITY
V OPAVE | 33RD YEAR OF THE INSTITUTE OF CREATIVE PHOTOGRAPHY,
SILESIA UNIVERSITY IN OPAVA

Kurátori | Curators:

Vladimír Birgus
Ondřej Durczak

univerzity v Opave,
České centrum Bratislava

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

**Spolupráca |
Collaboration:**

Lukáš Lamla
David Macháč
Josef Moucha
Václav Podestát

Otvorené | Open:
pondelok - piatok |
monday - friday
10:00 - 16:00

4.11. - 5.11.
10:00 - 18:00

4.11.
14:00 - 19:00

5.11.
10:00 - 18:00

17.11.
Zatvorené | Closed

**Výstavu podporila |
Exhibition
supported by:** Sliezska
univerzita v Opave
z grantov SGS/1/2023
a IGS 2/2023

Kontakt | Contact:
polasova@sedf.sk
www.itf.cz

Vernisáž | Opening:
4.11. o 17:00

ORIENT !

1.11.
19.11.

1

Galéria Slovenskej výtvarnej únie - Umelka
Veľká sála
Dostojevského rad 2, Bratislava



Maryam Firuzi | z cyklu Čítanie v teheránskych uliciach |
from the series Reading for Tehran Streets | 2016

MARYAM FIRUZI

ČÍTANIE V TEHERÁNSKYCH ULICIACH | READING FOR TEHRAN STREETS

IR

Kurátori | Curators:
Lois Lammerhuber,
Florence Drouhet

Otvorené | Open:
denne | daily
12:00 – 18:00

Kontakt | Contact:
+421 2 5296 2402
kozarova@svu.sk

**Spoluorganizátori |
Co-organizers:**
Festival
La Gacilly-Baden Photo
Edition Lammerhuber
Slovenská výtvarná únia

Vstupenky | Tickets:
3 €

Vernisáž | Opening:
31.10. o 17:00

1.11.
19.11.

1

Galéria Slovenskej výtvarnej únie - Umelka
Dostojevského rad 2, Bratislava



Gohar Dashti | z cyklu Dnešný život a vojna |
from the series Today's Life and War | 2008

GOHAR DASHTI

FRAGMENTY SPOMIENOK | FRAGMENTS OF MEMORIES

IR

Kurátori | Curators:
Lois Lammerhuber
Florence Drouhet

Otvorené | Open:
denne | daily
12:00 – 18:00

Kontakt | Contact:
+421 2 5296 2402
kozarova@svu.sk

**Spoluorganizátori |
Co-organizers:**
Festival
La Gacilly-Baden Photo
Edition Lammerhuber
Slovenská výtvarná únia

Vstupenky | Tickets:
3 €

3.11.
31.12.

3

Ulička fotografie | Photography Street | Outdoor
Prepoštská ulica, Bratislava



Fatimah Hossaini | z cyklu Perla v ustrici | from the series Pearl in the Oyster | 2019

FATIMAH HOSSAINI ZA ZÁVOJOM | BEHIND THE VEIL

Kurátori | Curators:
Lois Lammerhuber
Václav Macek

**Spoluorganizátori |
Co-organizers:**
Festival
La Gacilly-Baden Photo
Edition Lammerhuber

Otvorené | Open:
denne | daily

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Ulička fotografie sa koná pod záštitou
Mateja Vagača, starostu mestskej časti B
ratislava – Staré Mesto |
The Photography Street is held under
the auspices of Matej Vagač, Mayor
of the Bratislava – Staré Mesto city district

Kontakt | Contact:
polasova@sedf.sk
www.sedf.sk

Vernisáž | Opening:
2.11. o 16:30

2.11.
30.11.

5

Český dům
Prepoštská 6, Bratislava



Bez názvu | Untitled | z cyklu cityLOVE | from the series cityLOVE | 2011

AF

JIŘÍ TUREK AJ TU ŽIJÚ ĽUDIA, AFGANISTAN | PEOPLE LIVE HERE TOO, AFGHANISTAN

CZ

Kurátorka | Curator:
Mila Dubská

**Spoluorganizátor |
Co-organizer:**
České centrum
Bratislava

Otvorené | Open:
utorok – piatok |
tuesday – friday
10:00 – 18:00

4.11. – 5.11.
10:00 – 17:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
+421 2 5441 8215
info@ceskecentrum.sk

Vernisáž | Opening:
1.11. o 17:30

3.11.
31.12.

1

Galéria Slovenskej výtvarnej únie - Umelka
Dostojevského rad 2, Bratislava



© Gabriele Cecconi | Krajina utrpenia | The Wretched and the Earth |
2017 - 2020

GABRIELE CECCONI

KRAJINA UTRPENIA | THE WRETCHED AND THE EARTH

IT

Kurátori | Curators:

Lois Lammerhuber
Florence Drouhet

Otvorené | Open:

denne | daily
12:00 - 18:00

Kontakt | Contact:

+421 2 5296 2402
kozarova@svu.sk

Spoluorganizátori |

Co-organizers:

Festival
La Gacilly-Baden Photo
Edition Lammerhuber

Vstupenky | Tickets:

3 €

SVET
WORLD

2.11.
22.12.

3

Stredoeurópsky dom fotografie
Galéria Martina Martinčeka
Prepoštská 4, Bratislava

1.11.
30.11.

2

Dom umenia
Národné osvetové centrum
2. poschodie | 2nd floor
Námestie SNP 12, Bratislava



Zmeniť svet | Change the World | 2001 | © Galerie Camera Obscura - Paris



Sourav Das | Malé ale veľké víťazstvo nad pandémiou |
A Small Yet Great Victory over the Pandemic | 2020

GILBERT GARCIN

FR

GLOBAL PEACE PHOTO AWARD

**Spoluorganizátor |
Co-organizer:**
Galerie Camera
Obscura - Paris

Otvorené | Open:
denne | daily
11:00 - 19:00

od 1.12.
denne okrem pondelka |
daily except monday
13:00 - 18:00

Vstupenky | Tickets:
5 €
Platí pre všetky výstavy
v SEDF | Valid for all
exhibitions in SEDF

Kontakt | Contact:
matasova@sedf.sk
www.sedf.sk

Vernisáž | Opening:
1.11. o 18:30

Kurátor | Curator:
Lois Lammerhuber

**Spoluorganizátori |
Co-organizers:**
Global Peace
Photo Award
Edition Lammerhuber
Národné osvetové
centrum

Výstavu podporil |
This exhibition was made
possible by the support
of Vienna Insurance
Group (VIG)

Otvorené | Open:
denne | daily
11:00 - 19:00

3.11.
11:00 - 22:00

Vstupenky | Tickets:
7 €
Platí pre všetky výstavy
v Dome umenia na
2. poschodí | Valid for
all exhibitions on the 2nd
Floor at the House of Art

Kontakt | Contact:
polasova@sedf.sk
www.sedf.sk

Vernisáž | Opening:
31.10. o 18:30

3.11.
30.11.

2

Dom umenia | Národné osvetové centrum
2. poschodie | 2nd floor
Námestie SNP 12, Bratislava



Joe Townsend | z cyklu Vojaci | from the series Soldiers | 2011

BRYAN ADAMS ODHALENÍ | EXPOSED VOJACI | SOLDIERS

Kurátori | Curators:
Michael Drinkhahn
Mathew Humphrey

**Spoluorganizátor |
Co-organizer:**
Národné osvetové
centrum

Otvorené | Open:
denne | daily
11:00 – 19:00

3.11.
11:00 – 22:00

Vstupenky | Tickets:
7 €
Platí pre všetky výstavy
v Dome umenia na
2. poschodí | Valid for
all exhibitions on the 2nd
floor at the House of Art

Kontakt | Contact:
polasova@sedf.sk
www.sedf.sk

Vernisáž | Opening:
31.10. o 19:00

CA

5.11.
30.11.

8

Staromestské centrum kultúry a vzdelávania
Pistoriho palác
Štefánikova 25, Bratislava



Nina Roeder | Sklo a sklo | Glass and Glass | 2020

JASNÁ PAMÄŤ | CLEAR MEMORY

DE

Kurátor | Curator:
Walter Bergmoser

**Spoluorganizátor |
Co-organizer:**
Staromestské centrum
kultúry a vzdelávania,
Pistoriho palác,
Bratislava – Staré Mesto

Otvorené | Open:
denne okrem pondelka |
daily except monday
14:00 – 19:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
polasova@sedf.sk
www.sedf.sk

Vernisáž | Opening:
4.11. o 18:00

17.10.
15.11.

17

Outdoor

Námestie Slobody, Bratislava

VÝSTAVA ZRUŠENÁ



Časť výstavy | Part of the exhibition at Eidgenössische Technische Hochschule Zürich (ETH), Switzerland | 2023. Copyright: Alessandro Della Bella | ETH Zürich

KÓD VESMÍRU | CODE OF THE UNIVERSE

CH

Kurátor | Curator:
Lois Lammerhuber

Otvorené | Open:
denne | daily

Kontakt | Contact:
polasova@sedf.sk
www.sedf.sk

**Spoluorganizátori |
Co-organizers:**
CERN
Edition Lammerhuber

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

EXHIBITION CANCELED

VÝSTAVY SLOVENSKÝCH FOTOGRAFOV MIMO BRATISLAVU

SLOVAK PHOTOGRAPHERS EXHIBITIONS OUTSIDE BRATISLAVA

9.11.
27.11.

Slovenský inštitút v Budapešti
Rákoczi út. 15, H - 1088
Budapešť VIII., Maďarsko



Sestra Anna Petrik | Sister Anna Petrik | 1912

PETRIK BÉLA

Kurátor | Curator:
Jozef Sedlák

**Spoluorganizátor |
Co-organizer:**
Slovenský inštitút
v Budapešti

Otvorené | Open:
pondelok - štvrtok |
monday - thursday
10:00 - 18:00
piatok | friday
10:00 - 14:00

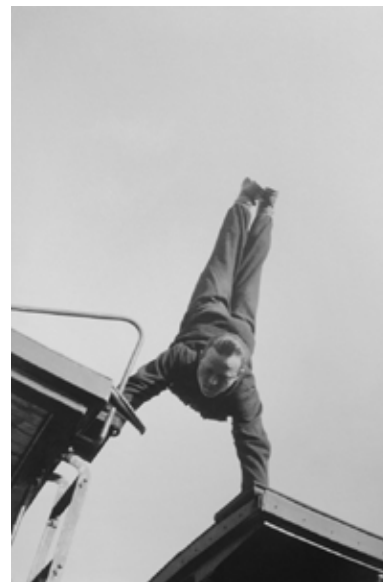
Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
+36 1327 4000
+36 1327 4008
www.mzv.sk/sibudapest

Vernisáž | Opening:
8.11. o 17.00

10.11.
31.1.

Slovenský inštitút vo Viedni
Wipplingerstrasse 24-26
1010, Viedeň, Rakúsko



Lyžiar robí bezpečnú stojku medzi vagónmi Korytnickej lokálky | A Skier Makes
a Safe Hand Stand between the Train Cars of the Korytnica Local Train | 1930

SK

MILOŠ DOHNÁNY

**MEDZI NOVÝM VEKOM A TRADÍCIOU |
BETWEEN THE NEW WORLD AND TRADITION**

SK

Kurátorka | Curator:
Jana Babušiaková

**Spoluorganizátor |
Co-organizer:**
Slovenský inštitút
vo Viedni

Otvorené | Open:
pondelok - štvrtok |
monday - thursday
10:00 - 17:00
piatok | friday
10:00 - 15:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
+431 535 4057
www.mzv.sk/sivienna

Vernisáž | Opening:
9.11. o 18:30

27.10.
15.1.

Slovenský inštitút v Berlíne
Hildebrandstr. 25, 10785 Berlín
Nemecko



Kataríny Kiovské, matka a dcéra, záber z diplomovej práce Kataríny Apáthyovej „Košické Hámre (národopisná monografia)“, 1965, Ústredná knižnica FF UK v Bratislave | Mother and daughter, both named Katarína Kiovská, a photo from Katarína Apáthyová's undergraduate thesis "Košické Hámre (ethnographic monograph)", 1965, Central Library of the Arts Faculty at Comenius University, Bratislava

LENA JAKUBČÁKOVÁ

ZELENÉ PERLY | GREEN PEARLS

SK

Kurátor | Curator:
Samuel Velebný

**Spoluorganizátor |
Co-organizer:**
Slovenský inštitút
v Berlíne

Otvorené | Open:
pondelok – piatok |
monday – friday
9:00 – 16:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
+49 3088926230
www.mzv.sk/siberlin

Vernisáž | Opening:
26.10. o 19:00

17.11.
20.12.

Slovenský inštitút v Prahe
Hyberská 1, 110 00 Praha 1
Česká republika



Sahara | 2014

BORIS NÉMETH

SLOVAKIA I'M LOVIN IT

SK

Kurátor | Curator:
Václav Macek

**Spoluorganizátor |
Co-organizer:**
Slovenský inštitút
v Prahe

Otvorené | Open:
pondelok – piatok |
monday – friday
14:00 – 17:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
+420 721 466 298
www.mzv.sk/siprague

Vernisáž | Opening:
16.11. o 18:00

SPRIEVODNÉ PODUJATIA
ACCOMPANYING EVENTS

4.11.
12:30–
14:00

16

Vysoká škola múzických umení v Bratislave
Svoradova 2A, Bratislava

UMELÁ INTELIGENCIA A FOTOGRAFIA | ARTIFICIAL INTELLIGENCE AND PHOTOGRAPHY OKRÚHLY STÔL | ROUND TABLE



Boris Eldagsen | Pseudomnézia | Pseudomnesia | 2023

Participantí | Participants:

Boris Eldagsen (DE)
Max de Esteban (ES)
Peeter Linnap (EE)
Max Kandhola (UK)

Moderátorka | Moderator:

Dorota Holubová

Vstupenky | Tickets:

vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:

matasova@sedf
www.sedf.sk

Témy | Topics

- Porovnanie: fotografia vs. promptografia (zručnosti, motivácia, pracovné postupy) | Comparison: Photography vs. Promptography (skills, motivations, workflows)
- Nahradí kreativita umelej inteligencie ľudskú kreativitu? | Will AI creativity replace human creativity?

3.11.
14:00

5

Český dům
Prepoštská 6, Bratislava

DISKUSIE | DISCUSSIONS

V ČO SME DÚFALI (1993) | KDE SA NACHÁDZAME (2023) | TRIDSAŤ ROKOV
FOTOGRAFICKEJ KULTÚRY V ČR A SR OD ROZDELENIA ČESKOSLOVENSKEJ
FEDERATÍVNEJ REPUBLIKY | WHAT WE HOPED FOR (1993) |
WHERE WE STAND NOW (2023) | THIRTY YEARS OF THE PHOTOGRAPHIC
CULTURE IN THE CZECH REPUBLIC AND SLOVAKIA SINCE THE SPLIT
OF THE CZECHOSLOVAK FEDERATIVE REPUBLIC



Foto | Kamil Varga | Východný vietor | East Wind | 1986

Participantí | Participants:

Vladimír Birgus (ITF Opava | Institute of Creative Photography, Opava)
Václav Macek (VŠMU Bratislava | Academy of Performing Arts, Bratislava)
Petra Hanáková (SNG Bratislava | Slovak National Gallery, Bratislava)

Moderátor | Moderator: Peter Korček

Diskusia o trendoch, inštitúciách, spolupráci i rozdielnom vývoji v dvoch
národných kultúrach | Discussion on the trends, institutions, cooperation,
as well as differences in the development of two national cultures

20.11.
17:00

13

Inštitút Liszta
Maďarské kultúrne centrum Bratislava
Štefánikova 1, Bratislava

KRST KNIHY | BOOK LAUNCH

PETRIK BÉLA

KŇAZ, FOTOGRAF, KRONIKÁR |
PRIEST, PHOTOGRAPHER, CHRONICLER

JOZEF SEDLÁK

Autor | Author: Jozef Sedlák
Grafika | Layout: Jana Sapáková
Vydavateľ | Publisher: FO ART s.r.o., Bratislava
FOTOFO/Stredoeurópsky dom fotografie
Bratislava, 2023
Skeny sklenených negatívov |
Scans of glass negatives: Peter Lančarič
Tlač | Prin: FO ART s.r.o., Bratislava

Knižná publikáciu podporil z verejných zdrojov | The book is supported by public funding: Fond na podporu národnostných menšín KULT MINOR

Finančná podpora | Financial support:
Kultúrne centrum Medzibodrožia a Použia,
kultúrne zariadenie Košického
samosprávneho kraja
Rímskokatolícka cirkev – farnosť
Najsvätejšej Trojice, Rad
Krst knihy | Book launch: [20.11. o 17:00](#)

Knižná publikácia predstavuje Bélu Petrika ako univerzálneho autora – vizuálneho antropológa so zmyslom pre tradičnú humanistickú fotografiu, ale aj experimentátora, etnografa a obrazového kronikára dejín obce Rad. Petrikov obrazový archív môžeme zaradiť medzi individuálne voľnočasové aktivity, ktorými autor dopĺňal pastoračné poslanie kňaza. Jeho záujem prostredníctvom fotografie uchovať a systematizovať históriu maďarského obyvateľstva Medzibodrožia 20. a 30. rokov 20. storočia sa viazal na tradičné žánre portrétu, rodinného portrétu, architektúry, sociálnej fotografie, krajiny, prírodných vedút a následkov snehových kalamít a povodní.

This book publication presents Béla Petrik as a universal author – a visual anthropologist with a sense for traditional humanistic photography, as well as an experimenter, ethnographer, and pictorial chronicler of the history of the municipality of Rad. Petrik's picture archive can be considered part of his individual leisure activities with which he supplemented his pastoral mission as a priest. His interest in preserving and systematizing the history of the Hungarian population of Medzibodrožie in the 1920s and 1930s through photography was linked to the traditional genres of portrait, family portrait, architecture, social photography, landscape, natural views, and the consequences of snow disasters and floods.

20.11.
17:30

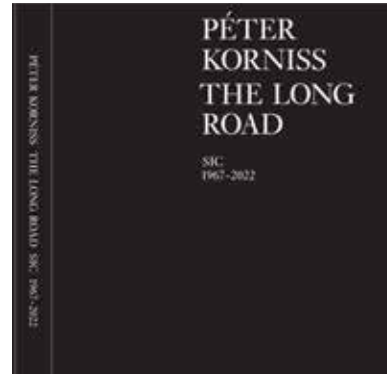
13

Inštitút Liszta
Maďarské kultúrne centrum Bratislava
Štefánikova 1, Bratislava

KRST KNIHY | BOOK LAUNCH

PÉTER KORNISS

DLHÁ CESTA | THE LONG ROAD



Autor | Author: Péter Korniss

Úvodné slovo | Introduction:
Attila Bartis

Grafika | Layout: Zalán Péter Salát

Vydavateľ | Publisher:
Bookart Publishing House 2023

Krst knihy | Book launch:
[20.11. o 17:30](#)

DLHÁ CESTA je príbehom transylvánskej dediny s názvom SIC. V roku 1967, keď ju fotograf navštívil prvýkrát, bola izolovanou, zaostalou dedinou, no bohatou na tradície a ľudovú kultúru. Po páde komunizmu sa dedina začala dramaticky meniť a dnes už vo všetkom javí známky globalizácie. Péter Korniss je už päťdesiatpäť rokov svedkom zmien a objektívom svojho fotoaparátu proces transformácie dokumentuje.

THE LONG ROAD offers the story of a Transylvanian village called SIC. In 1967 when the photographer visited it for the first time, it was an isolated, backward village, though rich in traditions and folk culture. After the collapse of communism, the village started to change dramatically and by now it shows the signs of globalization in everything. Péter Korniss has been a witness of the changes and has followed the process with his camera over a period of 55 years.

16.11.
17:00

16

Kinosála

Vysoká škola múzických umení v Bratislave
Svoradova 2A, Bratislava

KRST KNIHY | BOOK LAUNCH

MIRO NÔTA

PORTRÉTY | PORTRAITS



Autor | Author: Miro Nôta
Text | Text: Juraj Mojžiš

Grafika | Layout: Peter Zentko

Vydavateľ | Publisher:
FO ART s.r.o., Bratislava
FOTOFO/Stredoeurópsky dom fotografie
Bratislava, 2023

Krst knihy | Book launch:
[16.11. o 17:00](#)

Podporil | Supported by:
Fond na podporu umenia

REÁLNE REÁLNO FOTOGRAFICKÝCH PORTRÉTOV MIRA NÔTU

Publikácia portrétov Mira Nôtu zachytáva osobnosti, ktoré posledných tridsať rokov formovali tvár slovenského filmu. Nesústreďuje sa len na hercov či režisérov, ale predstavuje aj kameramanov, scenáristov, producentov, hudobných skladateľov, teoretikov, organizátorov filmových podujatí a ďalších ľudí, ktorí vytvárajú podhubie slovenského filmu. Je za ňou mnoho rokov systematickej práce a nepredstieraný záujem o ľudí pred objektívom. Kniha má vzácnu dokumentárnu hodnotu a slovami režiséra a scenáristu Martina Šulíka je jedinečnou správou o dynamických premenách našej kinematografie. Autorom kurátorského textu je výtvarný teoretik Juraj Mojžiš.

REAL REALITY OF PHOTOGRAPHIC PORTRAITS BY MIRO NÔTA

The publication of Miro Nôta's portraits captures the personalities who have shaped the face of Slovak cinema for the past thirty years. It focuses not only on actors or directors, but also presents cameramen, screenwriters, producers, music composers, theoreticians, organizers of film events, as well as people who create the breeding ground for Slovak cinema. There are many years of systematic work behind this publication and an unfeigned interest in people in front of the lens. The book has a rare documentary value and, in the words of director and screenwriter Martin Šulík, it is a unique report on the dynamic transformations of our cinematography. The author of the curatorial text is art theorist Juraj Mojžiš.

2.11.
19:00

16

Kinosála BARCO | BARCO Auditorium
(suterén | underground)

Vysoká škola múzických umení v Bratislave
Svoradova 2A, Bratislava

KRST KNIHY | BOOK LAUNCH

LENA JAKUBČÁKOVÁ

BABA Z LESA | GRANNY FROM THE WOODS



Foto | text: Lena Jakubčáková
Redakcia textov | Text edition: Ján Púček
Grafika | Layout: Katarína Rybnická
Fotoeditorka | Photoeditor: Lea Tyrallová

Vydavateľ | Publisher: Vydavateľstvo Absynt

Krst knihy | Book launch: [2.11. o 19:00](#)

Podporili | Supported by: Fond na podporu umenia, darcovia počas kampane pre knihu na platforme Donio

Moderátor podujatia | Event Moderator: Tomáš Pospěch
Host | Guest: Lea Tyrallová

Fotografka Lena Jakubčáková venovala dlhé roky trpezlivému dokumentovaniu života Kataríny Kiovskej, ktorú v blízkom okolí poznali aj pod prezývkou Baba z lesa. Žena, ktorá bola spolu so svojou mamou v šesťdesiatych rokoch poslednou prekážkou dokončenia veľkolepého socialistického projektu ružínskej vodnej nádrže, žila dlhé roky na samote neďaleko priehrady. Pre mnohých neuchopiteľná bytosť. Pre Lenú Jakubčákovú priateľka i prameň bezhraničnej fascinácie. Jedinečná fotografická publikácia Baba z lesa v sebe kombinuje intímny časozberný dokument s dôsledným archívnym výskumom. Vo výsledku sa pred nami vynára obraz krehkého života jednej mimoriadne silnej ženy. Kniha Baba z lesa je o pevnosti človeka. O tom, ako odoláva rôznym skúškam a vzdoruje v nerovných súbojoch. A je aj o tom, že modlitba v teplákoch uprostred záhrady je niekedy úprimnejšia ako v skvostných katedrálach.

The photographer Lena Jakubčáková devoted many years to patiently documenting the life of Katarína Kiovská, who was also known in the vicinity as the Granny from the Woods. The woman who, together with her mother, formed the last obstacle to completion of the magnificent socialist Ružín reservoir project in the 1960s, for long years lived in a secluded place near the water. For many, she was an elusive creature but for Lena Jakubčáková, she was a friend and a source of boundless fascination.

The unique photographic project Granny from the Woods combines an intimate time-lapse documentary with meticulous archival research. As a result, a picture of the fragile life of one extraordinarily strong woman unveils in front of us. The book Granny from the Woods is about human strength. About how one person may withstand various trials and show resistance in an unequal battle. And it is also about how praying in sweatpants in the middle of a garden is sometimes more heartfelt than in magnificent cathedrals.

18.11.
10:00 –
18:00

3

Stredoeurópsky dom fotografie
Prepoštská 4, Bratislava

MASTERCLASS S LUCIOU L. FIŠEROVOU

MASTERCLASS WITH LUCIA L. FIŠEROVÁ



Lucia L. Fišerová | Nepokojné médium |
Yeasty Medium | 2010

Lektor | Lecturer: Lucia L. Fišerová
Cena | Price: 99 €

Počet účastníkov |
Number of participants: 10

Kontakt | Contact:
Lucia Matejovičová
+421 905 127 185
matejovicova@sedf.sk

TAJOMSTVO DOBREJ VÝSTAVY |
THE SECRET OF A GOOD EXHIBITION

18.11.2023

Rozmýšľali ste o príprave fotografickej výstavy, či už svojej alebo skupinovej, ale neviete, ako na to? Vstúpili ste ako autor do spolupráce s kurátorom, ale chceli by ste mať jednotlivé kroky viac pod kontrolou? Tvorbe výstav sa už kurátorský venujete, ale chcete sa dozvedieť o špecifikách fotografickej výstavy? Chodíte radi do galérií a zaujímalo by vás pozadie príprav expozícií? Chceli by ste sa ponoriť do hĺbky a naučiť sa čítať jazyk výstavy ako divák?

Potom je práve pre vás určený mimoriadny workshop Lucie L. Fišerovej, teoretičky fotografie s vyše 20-ročnou kurátorskou skúsenosťou. Workshop bude prebiehať v troch blokoch.

Have you ever thought about preparing a photographic exhibition, either your own or group one, but you do not know how to proceed? Have you as an author joined a collaboration with a curator, but you would like to have more control over the individual steps? Have you already been involved in curating exhibitions, but you want to learn about the specifics of a photography exhibition? Do you like visiting galleries and would you be interested in learning about the background to the preparation of expositions? Would you like to dive into the depth and learn how to read the exhibition's language as a viewer?

Then the special workshop of Lucia L. Fišerová, photography theorist with more than 20 years of curatorial experience, is just for you. The workshop will take place in three blocks.

10:00 – 12:00

1. blok: SELEKCIA SÚBORU, ADJUSTÁCIA A INŠTALÁCIA

V úvodnej časti si ukážeme, ako z nafotografovaných snímok zostaviť funkčný súbor, akú zvolíť adjustáciu a aké su možnosti inštalácie súboru.

1st block: SERIES SELECTION, ADJUSTMENT AND INSTALLATION

In the introductory part, we will show you how to create a functional series from the photographed images, how to choose an adjustment and what are the options for installing the series.

13:00 – 15:00

2. blok: JAZYK VÝSTAVNÉHO PRIESTORU

V druhom bloku si vysvetlíme, ako vplyva konkrétny typ výstavného priestoru na vnímanie diel, prípadne ktoré priestory sú na vystavovanie z princípu nevhodné.

2nd block: LANGUAGE OF THE EXHIBITION SPACE

In the second block, we will explain how a specific type of exhibition space affects the perception of works, or which spaces are in principle unsuitable for exhibiting.

15:30 – 17:30

3. blok: ORGANIZÁCIA VÝSTAVY - IDEA, ROZPOČET, PROPAGAČNÉ MATERIÁLY, VERNISÁŽ

V poslednej časti si prejdeme krok po kroku celý proces tvorby výstavy s poukazom na prípadné riziká.

Rozprávanie bude doplnené exkluzívnymi obrazovými ukážkami z bohatej kurátorskej praxe a mnohoročnej dokumentácie navštívených výstav.

Na konci každého bloku bude vyhradených 20 minút na vaše otázky. Na záver workshopu dostanete zadanie prípravy fotografickej výstavy v piatich krokoch. Ten, kto na základe tejto osnovy pripraví projekt výstavy a pošle ho v priebehu mesiaca, dostane podrobný komentár.

3rd block: EXHIBITION ORGANIZATION - IDEA, BUDGET, PROMOTIONAL MATERIALS, OPENING

In the last part, we will go through the entire process of creating an exhibition step by step, pointing out possible risks.

The narration will be supplemented with exclusive visual examples from rich curatorial experience and many years of documentation of visited exhibitions.

At the end of each block, 20 minutes will be reserved for your questions. At the end of the workshop, you will be given the task of preparing a photo exhibition in five steps. Whoever prepares an exhibition project based on this outline and sends it within a month will receive a detailed feedback.

Kurz je plánovaný v čase od 10:00 do 18:00 s obedom prestávkou od 12:00 do 13:00.

The course is scheduled from 10:00 am to 6:00 pm with a lunch break from 12:00 am to 1:00 pm.

2.11.
4.11.

3

Stredoeurópsky dom fotografie
Prepoštská 4, Bratislava

MASTERCLASS S RUDOM PREKOPOM MASTERCLASS WITH RUDO PREKOP



Rudo Prekop | Skrývačka, bromo-strieborná fotografia | Hide and Seek, silver bromide photography | 1984

Lektor | **Lecturer:** Rudo Prekop
Cena | **Price:** 149 €

Kontakt | **Contact:**
Lucia Matejovičová |
+421 905 127 185 |
matejovicova@sedf.sk

PORTRÉT | FIGÚRA | ZÁTIŠIE
PORTRAIT | FIGURE | STILL LIFE
02. – 04.11.2023

Workshop bude prebiehať v troch blokoch. | *The workshop will take place in three blocks.*

štvrtok | **thursday, 02.11.2023**

14:00 – 18:00

Otvorenie dielne, projekcia, prezentácia a prednáška lektora dielne, oboznámenie s programom. Praktická svietenia zábleskovým svetlom v ateliéri. | *Opening of the workshop, projection, presentation and lecture by the workshop lecturer, familiarization with the program. Studio flash lighting practices.*

piatok | **friday, 03.11.2023**

10:00 – 18:00

Študenti celodenne realizujú pod dohľadom lektora fotografovanie zábleskovým a denným svetlom v ateliéri alebo v exteriéri. Synchronne budú prebiehať konzultácie a výber z nafotografovaného materiálu. | *Students practice flash and daylight photography in studios or outdoors all day long under the supervision of the lecturer. Consultations and selection from the photographed material will take place synchronously.*

sobota | **saturday, 04.11.2023**

10:00 – 14:00

Postprodukčné práce a úpravy, prezentácie jednotlivých študentov a záverečné vyhodnotenie dielne. | *Post-production work and editing, presentations by individual students and final evaluation of the workshop.*

Viac informácií o lektorovi | *More information about the lecturer:*
www.rudoprekop.cz

5.11.

3

Stredoeurópsky dom fotografie
Prepoštská 4, Bratislava

MASTERCLASS S KAMILOM VARGOM MASTERCLASS WITH KAMIL VARGA



Kamil Varga | Akt | Nude | 2023

AKT KLASICKÝ A EXPERIMENTÁLNY
CLASSICAL AND EXPERIMENTAL
NUDE PHOTOGRAPHY

5.11.2023

Lektor | **Lecturer:** Kamil Varga
Cena | **Price:** 99 €

Kontakt | **Contact:**
Lucia Matejovičová |
+421 905 127 185 |
matejovicova@sedf.sk

Akt je klasická disciplína, ktorá sa vinie celými dejinami umenia. Zasiahol samozrejme i do fotografie. Na tomto kurze si ukážeme klasické ateliérové svietenie a modelovanie tela svetlom. Rovnako aj experimentálnejšie prístupy s využitím luminografie, t. j. maľovaním svetlom na telo. Úvodom workshopu si povieme niekoľko slov o rôznych prístupoch k fotografii aktu, ktoré sa dajú vypozať z dejín fotografie. Následne sa pustíme do práce. V prvej polovici kurzu vám ukážem, ako zaujímavosť ľudské telo, aby výsledkom nebolo len informatívne zobrazenie, ale aby fotografia mala aj výraznú výtvarnú kvalitu. Tie totiž odlišujú anatomické zobrazenie tela od umeleckého aktu. Budeme pracovať aj s prvkom tajomstva, ktorý by mal každý dobrý akt obsahovať. V druhej časti sa budeme venovať experimentálnejšiemu prístupu. Ukážeme si, ako sa dá vo fotografii aktu využiť luminografia, často nazývaná aj maľovanie svetlom, a vytvoríť tak iný, moderný akt. Táto technika je totiž mojou špecialitou. Záverom kurzu si zhodnotíme vaše nafotografované práce. Naučíte sa svietiť ateliérovými svetlami, pózovať model, správne komponovať i trochu experimentovať s atypickými svetelnými zdrojmi.

Kurzy sú plánované v čase od 10.00 do 18.00 s obedom prestávkou okolo 13.00.

Viac informácií o lektorovi: <https://www.sedf.sk/kamil-varga/> | *Nude photography is a classical discipline that threads through the whole history of art. Of course, it also affected photography as such. In this course we will present classic studio lighting and body modelling with light. Additionally, I will present more experimental approaches using luminography, when we paint the body with light. At the beginning of the workshop, we will have a few words about the different approaches to nude photography that can be observed from the history of photography. Then we will get to work. In the first half of the course, I will show you how to illuminate the human body in an interesting way, so that the result is not only an informative display, but also so the photograph has distinctive artistic qualities; because, these qualities differentiate an anatomical depiction of the body from artistic nude photography. In the same way, the element of secrecy that every good act should contain is essential. In the second part, we will focus on a more experimental approach. I will show you how to use luminography, often called light painting, to create another modern approach to nude photography. This technique is my speciality. At the end of the course, we will evaluate your work.*

You will learn to use studio lights, pose the model, correctly compose and experiment with atypical light sources.

The course is scheduled from 10 am to 6 pm with a lunch break around 1 pm.

More information about the lecturer: <https://www.sedf.sk/kamil-varga/>

18.11.
19.11.

3

Stredoeurópsky dom fotografie
Prepoštská 4, Bratislava

MASTERCLASS S JANOM ŠIBÍKOM MASTERCLASS WITH JAN ŠIBÍK



Lektor | Lecturer: Jan Šibík

Kontakt | Contact:
Lucia Matejovičová |
+421 905 127 185 |
matejovicova@sedf.sk

DIGITÁL | DIGITAL

18.11.2023

Cena | Price: 149 €

Workshop **DIGITÁL** je zameraný na najťažšiu fotografickú disciplínu – na fotografovanie ľudí. Lektor vám na kurze poradí a názorne ukáže, ako fotografovať ľudí na ulici. Každý účastník bude mať možnosť priamo za účasti lektora fotografovať a následne konzultovať svoje snímky. Na záver workshopu prebehne hodnotenie fotografií účastníkov kurzu. Na workshope je možné zúčastniť sa i s analógovým fotoaparátom – v tom prípade vám bude hodnotenie poslané neskôr.

Kurz je plánovaný v čase od 10.00 do 19.00.

This Digital workshop is focused on the most difficult photography discipline – photographing people. During the course, the lecturer will give you advice and clearly show you how to photograph people on the street. Each participant will have the opportunity to take photographs directly with the participation of the lecturer and then consult their images. At the end of the workshop, the photographs from the course participants will be evaluated. It is possible to participate in the workshop with an analog camera – in that case the evaluation will be sent to you later.

The course is scheduled from 10:00 a.m. to 7:00 p.m.

FOTÍME MOBILOM | PHOTOGRAPHING WITH A MOBILE PHONE

19.11.2023

Cena | Price: 109 €

Workshop **FOTÍME MOBILOM** je zameraný na fotografovanie ľudí. Lektor vám poradí a názorne ukáže, ako k ľuďom pristupovať a ako ich na ulici fotografovať. Spoločne zistíte, na čo si dať pri fotografovaní pozor. Dozviete sa rozdiely medzi fotografovaním mobilom a normálnym fotoaparátom a tiež aké aplikácie použiť na úpravu fotografií. Na záver workshopu prebehne hodnotenie vašich prác.

Kurz je plánovaný v čase od 10.00 do 15.00.

This Photographing with a Mobile Phone workshop is focused on photographing people. The lecturer will advise you and show you how to approach people and how to photograph them on the street. Together you will find out what to watch out for when taking photographs. You will learn the differences between taking photos with a mobile phone and a normal camera, as well as which apps to use for photo editing. At the end of the workshop, your works will be evaluated.

The course is scheduled from 10:00 a.m. to 3:00 p.m.

Viac informácií o lektorovi | More information about the lecturer: <https://www.sibik.cz>

11.-12.11.
18.11.

3

Stredoeurópsky dom fotografie
Prepoštská 4, Bratislava

MASTERCLASS S ALANOM HYŽOM MASTERCLASS WITH ALAN HYŽA



Lektor | Lecturer: Alan Hyža
Cena | Price: 119 €

Kontakt | Contact:
Lucia Matejovičová |
+421 905127 185 |
matejovicova@sedf.sk

11. - 12. | 18.11.2023

VEĽKOFORMÁTOVÁ ANALÓGOVÁ FOTOGRAFIA LARGE FORMAT ANALOGUE PHOTOGRAPHY

Analógová veľkoformátová fotografia je špecifický žáner, ktorý vyžaduje isté skúsenosti. Nie je to nič pre úplného začiatočníka, je nevyhnutné ovládať technickú stránku fotografie. Prístup je iný ako pri bežnom fotografovaní s príručným fotoaparátom, či už digitálnym alebo analógovým. Na workshope spolu s lektorom rozoberiete samotnú filozofiu a technickú stránku takéhoto fotografovania. Vysvetlený bude postup, výhody aj záludnosti. Premietnuté budú ukážky. Následne bude zvolená téma, ktorej sa študenti budú venovať. V závislosti od techniky fotografovania (digitálna alebo analógová) prebehne vyhodnotenie dielne a konzultácia nasledujúci deň (nedeľa 12.11.2023), alebo o týždeň (sobota 18.11.2023).

Kurz je plánovaný v čase od 10.00 do 17.00 s obedom prestávkou okolo 13.00, vyhodnotenie druhý deň v čase od 10.00 do 14.00.

Analogue large format photography is a specific genre that requires certain experience. It is not something for a complete beginner, it is essential to first master the technical side of photography. The approach is different from conventional photography with a hand-held camera, whether digital or analog. At the workshop, you will discuss together with the lecturer the very philosophy and technical side of such photography. The procedure, advantages and intricacies will be explained. Previews will be shown. Subsequently, a topic will be chosen which the students will focus on. Depending on the photography technique (digital or analogue), the workshop evaluation and consultation will take place the next day (Sunday 11/12/2023) or a week later (Saturday 11/18/2023).

The course is scheduled from 10:00 a.m. to 5:00 p.m. with a lunch break around 1:00 p.m., evaluation on the second day from 10:00 a.m. to 2:00 p.m.

19:00

8

Kino Film Europe
Štefánikova 25
Bratislava

FILMOVÉ PROJEKCIE | SCREENINGS

SÚČASNÁ IRÁNSKA KINEMATOGRAFIA (4 FILMY 4 NAJVÝRAZNEJŠÍCH AUTOROV) | CONTEMPORARY IRANIAN CINEMATOGGRAPHY (4 FILMS BY THE 4 MOST PROMINENT AUTHORS)

Diskusia | Discussion:

ROK OD VYPUKNUTIA PROTESTOV. KDE SA NACHÁDZA SÚČASNÁ IRÁNSKA SPOLOČNOSŤ BOJUJÚCA ZA SVOJE PRÁVA? | A YEAR SINCE THE PROTESTS BROKE OUT. WHERE IS THE CURRENT IRANIAN SOCIETY FIGHTING FOR ITS RIGHTS?

7.11. o 18:00

PROJEKCIA | SCREENING



SVÄTÝ PAVÚK | HOLY SPIDER

7.11.2023

2022, 116 min.

Dánsko, Nemecko, Švédsko,
Francúzsko | Denmark, Germany,
Sweden, France

Réžia | Director: Ali Abbasi

V Mašhade v noci vyčíňa Pavúčí muž, ktorý láka obete do svojej siete. Zabíja ženy, prostitútky. Kým polícia zločiny ignoruje, Rahím, novinárka z Teheránu, putuje po temných štvrtiach svätého mesta a hľadá pravdu. Film Svätý pavúk je založený na skutočnom príbehu a jeho názov odkazuje na prezývku sériového vraha Saída Hanaía, ktorý v roku 2001 zabil v meste Mašhad šestnásť prostitútok, pretože ich považoval za „nečisté“. Jeho súdny proces vyvolal v Iráne veľký rozruch nielen kvôli hrôze, ktorá sa stala, ale aj preto, že niektoré médiá a konzervatívne skupiny z neho urobili hrdinu. | In Mashhad, the Spider-Man goes on a rampage at night, luring victims into his web. He kills women, prostitutes. While the police ignore the crimes, Rahím, a journalist from Tehran, wanders the dark neighborhoods of the holy city in search of the truth. The movie Holy Spider is based on a true story and its title refers to the nickname of the serial killer Saíd Hanaí, who killed sixteen prostitutes in the city of Mashhad in 2001 because he considered them “unclean”. His trial caused a great stir in Iran, not only because of the horror that happened, but also because some media and conservative groups made him a hero.



NIET ZLA MEDZI NAMI |

THERE IS NO EVIL

14.11.2023

2020, 145 min.

Česká republika, Nemecko, Irán |
Czech Republic, Germany, Iran

Réžia | Director: Mohammad Rasoulof

Každá krajina, ktorá presadzuje trest smrti, potrebuje, aby ľudia zabíjali iných ľudí. Štyria muži sú postavení pred nepredstaviteľnú, ale jednoduchú voľbu. Nech sa rozhodnú akokoľvek, priamo alebo nepriamo to naruší ich samých, ich vzťahy a celý ich život. V štyroch tematicky prepojených epizódach Mohammad Rasoulof rozpráva ich príbehy, ktoré sú nevyhnutne aj príbehmi ľudí z ich okolia. | Any country that enforces the death penalty needs people to kill other people. Four men are faced with an unimaginable but simple choice. Whatever they decide, it will directly or indirectly disrupt themselves, their relationships, and their entire lives. In four thematically connected episodes, Mohammad Rasoulof tells their stories, which are inevitably also the stories of the people around them.



TAXI TEHERÁN | TAXI

21.11.2023

2015, 78 min.

Irán | Iran

Réžia | Director: Jafar Panahí

Renomovaný iránsky tvorca sa vo svojom druhom filme nakrútenom v rámci núteného domáceho väzenia premenil na taxikára, ktorý prostredníctvom rozhovorov s rôznymi klientmi ponúka kritický pohľad na iránsku spoločnosť. Panahí tu bez akejkolvek sebaľútosti a s odzbrojujúcim humorom nastoľuje otázku, ako sa má správať umelec v krajine, ktorá mu neumožňuje slobodu prejavu. S kamerou pripevnenou za predným sklom svojho taxíka nakrútil Panahí film, ktorý povie viac než mnohé sociopolitické štúdie. | In his second film shot under forced house arrest, the renowned Iranian filmmaker transforms himself into a taxi driver who offers a critical view of Iranian society through interviews with various clients. Here, without any self-pity and with disarming humor, Panahí raises the question of how an artist should behave in a country that does not allow him freedom of expression. With a camera fixed behind the windshield of his car – a taxi, Panahí shot a film that will say more than many sociopolitical studies.



PRASA | PIG

28.11.2023

2018, 104 min.

Irán | Iran

Réžia | Director: Mani Haghighi

Iránskych režisérov ktosi brutálne vraždí, jedného za druhým. Aj Hasan Kasmai je síce režisér a podobne ako taký Džafar Panahí sa nachádza na čiernej listine islamistického režimu, ale smrť nie a nie prísť. Prečo sa tajomný zabíjak vyhýba práve jemu? Ambiciózný, mierne hysterický a poriadne zdevastovaný filmár sa teda vydáva po krvavej stope. Z jeho života sa od tej chvíle stáva delirický trip plný nezmyslov, inotajov a omylov. Mani Haghighi natočil čiastočne autobiografické bláznivé podobenstvo o spoločnosti, ktorá žije na pokraji strachu, ale nebojí sa o svojej existencii prehovoríť s cynickým úšľabkom. Prasa je drzý politický inotaj, „sedláčka“ crazy komédia i pokrivené gitarové sólo v cele autoritárskeho štátu. | Someone is brutally murdering Iranian directors, one after another. Hasan Kasmai is a director and, similarly to Jafar Panahi, he is also on the blacklist of the Islamist regime, but death will just not come. Why is the mysterious killer avoiding him? So the ambitious, slightly hysterical and quite devastated filmmaker sets off on a bloody trail. From that moment on, his life becomes a delirious trip, full of nonsense, secrets and mistakes. Mani Haghighi has made a partially autobiographical crazy parable about a society that lives on the edge of fear, but is not afraid to talk about its existence with a cynical smirk. Pig is a cheeky political allegory, a “churlish” crazy comedy and a distorted guitar solo in the cell of an authoritarian state.

VERNISÁŽE | OPENINGS

31.10. UTOROK | TUESDAY

16:30 **Miro Nôta: Portréty** | **Portraits**

- ① Galéria Slovenskej
výtvarnej únie – Umelka

17:00 **Maryam Firuzi:**
PČítanie v teheránskych
uliciach | **Reading**
for Tehran Streets

- ① Galéria Slovenskej
výtvarnej únie – Umelka

18:00 **Stefan Oláh:**
Zoológia | **Zoology**

- ② Dom umenia, Národné
osvetové centrum,
2. posch. | 2nd floor

18:30 **Global Peace**
Photo Award

- ① Dom umenia, Národné
osvetové centrum,
2. posch. | 2nd floor,

19:00 **Bryan Adams:**
Odhalení | **Exposed**
Vojaci | **Soldiers**

- ② Dom umenia, Národné
osvetové centrum,
2. posch. | 2nd floor

1.11. STREDA | WEDNESDAY

17:00 **Jana Jabůrková a Jiří Turek:**
„cityLOVE“

- ④ Výstavná sála Univerzitetnej
knížnice v Bratislave

17:30 **Jiří Turek:**
Aj tu žijú Ľudia, Afganistan |
People Live Here
Too, Afghanistan

- ⑤ Český dům | České
centrum v Bratislave

18:00 **Blanka Lamrová:**
Strážnice

- ③ Stredo európsky dom
fotografie | Kaviareň
Studňa

18:30 **Gilbert Garcin**

- ③ Stredo európsky dom
fotografie | Galéria
Martina Martinčeka

19:00 **Hra na štvrtého** |
Play for Fourth:
Michal Pacina | **Rudo Prekop** |
Tono Stano | + **Gabina**

- ③ Stredo európsky dom
fotografie | Galéria Profil

2.11. ŠTVRTOK | THURSDAY

16:30 **Fatimah Hossaini:**
Za závojom | **Behind the Veil**

- ③ Prepoštská 4 – Outdoor

17:00 **Pavel Vavroušek:**
Nová Sedlica

- ⑦ Galéria F7

18:00 **Jana Šturdíková:**
Dom | **House**

- ⑭ Galéria PHOINIX

19:00 **Lena Jakubčáková:**
Krst knihy | **Book launch**
Baba z lesa | **Granny from**
the Woods

- ⑯ FTF VŠMU – kinosála
BARCO/ BARCO
Auditorium

3.11. PIATOK | FRIDAY

15:30 **Zoltán Berekméri:**
Citlivý dekadent |
A Sensitive Decadent

- ⑬ Inštitút Liszta –
Maďarské kultúrne
centrum Bratislava

16:00 **Inge Morath:**
Pocta k 100. narodeninám |
Homage to the 100th Birthday

- ⑩ Rakúske kultúrne fórum,
Astoria Palace

17:00 **Iwona Germanek:**
Ružová neexistuje |
Pink Doesn't Exist

- ⑪ Poľský inštitút v Bratislave

4.11. SOBOTA | SATURDAY

16:30 **Kolorovaná fotografia** |
Colored Photography

- ③ Múzeum fotografie

17:00 **Vo vnútri** | **Inside**
33. rok Inštitútu tvorivej
fotografie Sliezskej
univerzity v Opave |
33rd Year of the Institute
of Creative Photography,
Silesian University in Opava

- ⑨ Open Gallery

18:00 **Jasná pamäť** | **Clear Memory**

- ⑧ Staromestské centrum
kultúry a vzdelávania
Pistoriho palác

19:00 **Peter Župník:**
K obrazu môjmu |
Created in My Own Image

- ⑫ Galéria19

7.11. UTOROK | TUESDAY

16:00 **Bratislavský disent**
v sieti Štátnej bezpečnosti
| **Bratislava Dissent in the**
State Security Network

- ① Plot | Fence | Outdoor
Galérie Slovenskej
výtvarnej únie – Umelka

8.11. STREDA | WEDNESDAY

18:00 **Archív skrytých významov** |
Archive of Hidden Meanings:

- Pavel Dias** | **Tibor Huszár** |
Karina Golisová
⑥ Galéria mesta Bratislavy,
Pálffyho palác

FESTIVALOVÉ LOKÁCIE

FESTIVAL LOCATIONS

- 1 Galéria Slovenskej výtvarnej únie - Umelka | Plot | Fence Galérie SVU**
Dostojevského rad 2
Miro Nôta: Portréty | Portraits

Maryam Firuzi:
Čítanie v teheránskych uliciach |
Reading for Tehran Streets

Gohar Dashti:
Fragmenty spomienok |
Fragments of Memories

Gabriele Cecconi:
Krajina utrpenia | The Wretched
and the Earth

Bratislavský disent v sieti Štátnej
bezpečnosti | Bratislava Dissent
in the State Security Network

- 2 Dom umenia**
Národné osvetové centrum
Námestie SNP 12
Stefan Oláh: Zoológia | Zoology

Bryan Adams:
Odhalení | Exposed
Vojaci | Soldiers

Global Peace Photo Award

- 3 Stredo európsky dom fotografie:**
Galéria Martina Martinčeka,
Galéria Profil, Múzeum
fotografie, Kaviareň Studňa,
Ulička fotografie | Photography
Street | Outdoor
Prepoštská 4

Karol Plicka: Album k 10. výročiu
Matice Slovenskej v Čadci |
Album for the 10th Anniversary
of Matica Slovenská in Čadca.
Z depozitu Múzea fotografie
| From the Collection of the
Museum of Photography

Kolorovaná fotografia |
Colored Photography

Gilbert Garcin

Hra na štvrtého | Play for Fourth:
Michal Pacina | Rudo Prekop |
Tono Stano | + Gabina

Blanka Lamrová: Strážnice

Fatimah Hossaini:
Za závojom | Behind the Veil

Masterclass s Luciou
L. Fišerovou | Masterclass
with Lucia L. Fišerová

Masterclass s Kamilom Vargom |
Masterclass with Kamil Varga

Masterclass s Alanom Hyžom |
Masterclass with Alan Hyža

Masterclass s Rudom Prekopom |
Masterclass with Rudo Prekop

Masterclass s Janom Šibíkom |
Masterclass with Jan Šibík

- 4 Výstavná sála Univerzitetnej
knižnice v Bratislave**
Michalská 1
Jana Jabůrková a Jiří Turek:
„cityLOVE“

- 5 Český dům**
Prepoštská 6

Jiří Turek: Aj tu žijú ľudia,
Afganistan | People Live Here,
Too, Afghanistan

Diskusie | Discussions
V čo sme dúfali (1993) - kde sa
nachádzame (2023) - tridsať
rokov fotografickej kultúry v ČR a
SR od rozdelenia Československej
federatívnej republiky | What We
Hoped For (1993) - Where We
Stand Now (2023) - Thirty years
of the photographic culture in the
Czech Republic and Slovakia since
the split of the Czechoslovak
Federative Republic

- 6 Galéria mesta Bratislavy**
Pálffyho palác
Panská 19
Archív skrytých významov |
Archive of Hidden Meanings:
Pavel Dias | Tibor Huszár | Karina
Golisová

- 7 Galéria F7**
Františkánske námestie 7
Pavel Vavroušek:
Nová Sedlica

- 8 Staromestské centrum kultúry
a vzdelávania, Pistoriho palác,
a Kino Film Europe**
Štefánikova 25
Jasná pamäť | Clear Memory

Filmové projekcie | Film
Screenings - Súčasná iránska
kinematografia (4 filmy 4
najvýraznejších autorov)
| Contemporary Iranian
cinematography (4 films by the 4
most prominent authors)

- 9 Open Gallery**
Baštová 5
Vo vnútri | Inside
33. rok Inštitútu tvorivej
fotografie Slezskej univerzity
v Opave | 33rd Year of the Institute
of Creative Photography, Silesian
University in Opava

- 10 Rakúske kultúrne fórum,
Astoria Palace**
Hodžovo námestie 1/A
Inge Morath:
Pocta k 100. narodeninám |
Homage to the 100th Birthday

- 11 Poľský inštitút**
Námestie SNP 27
Iwona Germanek: Ružová
neexistuje | Pink Doesn't Exist

- 12 Galéria 19**
Lazaretská 19
Peter Župník: K obrazu môjmu |
Created in My Own Image

- 13 Inštitút Liszta - Maďarské
kultúrne centrum Bratislava**
Štefánikova 1
Zoltán Berekméri: Citlivý
dekadent | A Sensitive Decadent

Krst knihy | Book launch:
Jozef Sedlák - Petrik Béla
Krst knihy | Book launch:
Péter Korniss - Dlhá cesta |
The Long Road

- 14 Galéria Phoenix**
Štetinova 1
Jana Šturdíková: Dom | House

- 15 Outdoor | Michalská ulica**
Michalská 25

- 16 Vysoká škola múzických
umení v Bratislave**
Svoradova 2A
Konferencia | Conference:
Okrúhly stôl | Round Table:
Umelá inteligencia a fotografia
| Artificial Intelligence and
Photography

Krst knihy | Book launch:
Miro Nôta - Portréty | Portraits

Krst knihy | Book launch:
Lena Jakubčáková - Baba z lesa |
Granny from the Woods

- 17 Outdoor**
VÝSTAVA ZRUŠENÁ |
EXHIBITION CANCELED
Námestie slobody, Bratislava
Kód vesmíru |
Code of the Universe

- 18 Hotel Ibis**
Zámocká 38
Ubytovanie hostí festivalu |
Accommodation for Festival
Guests

PERMANENTKY FESTIVAL PASS

15€

Permanentky na všetky výstavy
Mesiaca fotografie 2023 si môžete
zakúpiť na týchto miestach:

3 **Stredoeurópsky dom fotografie**
Galéria Martina Martinčeka
Prepoštská 4, Bratislava

Festival passes for all exhibitions of
the Month of Photography 2023
can be purchased at the following
venues:

2 **Dom umenia**
Námestie SNP 12, Bratislava

UMELECKÝ KLUB STUDŇA

Umelecký klub Studňa je kreatívny priestor pre stretnutia všetkých tvorivých ľudí pri dobrom remeselnom pivečku zo slovenských a českých pivovarov, kvalitnom víniku, širokom výbere národného pokladu - borovičky a tradičnom či netradičnom umení každého druhu s nezameniteľnou staromestskou atmosférou v Stredoeurópskom dome fotografie na Prepoštskej.

Studňa Art Club is a creative space for meetings for all creative people who are offered good craft beer from Slovak and Czech breweries, quality wine and a wide selection of a national treasure - juniper brandy. Additionally, one can enjoy traditional and non-traditional art of all kinds with an unmistakable Old Town atmosphere in the Central European House of Photography on Prepoštská street.

3 **Umelecký klub STUDŇA**
Prepoštská 4, 814 99 Bratislava
(budova SEDF | SEDF building)

VSTUPY ZDARMA | FREE ENTRIES

- 1 Bratislavský disent v sieti Štátnej bezpečnosti | Bratislava Dissent in the State Security Network** (Plot | Fence | Outdoor Galérie Slovenskej výtvarnej únie - Umelka, Dostojevského rad 2, Bratislava)
- 3 Blanka Lamrová: Strážnice** (Kaviareň Studňa | Stredoeurópsky dom fotografie, Prepoštská 4, Bratislava)
- 3 Fatimah Hossaini: Za závojom | Behind the Veil** (Outdoor Ulička fotografie | Photography Street, Prepoštská 4, Bratislava)
- 4 Jana Jabůrková a Jiří Turek: „cityLOVE“** (Výstavná sála Univerzitetnej knižnice v Bratislave, Michalská 1, Bratislava)
- 5 Jiří Turek: Aj tu žijú ľudia, Afganistan | People Live Here Too, Afghanistan** (Český dům | České centrum v Bratislave, Prepoštská 6, Bratislava)
- 7 Pavel Vavroušek: Nová Sedlica** (Galéria F7, Františkánske námestie 7, Bratislava)
- 8 Jasná pamäť | Clear Memory** (Staromestské centrum kultúry a vzdelávania, Pistoriho palác, 1. posch. | 1st floor, Štefánikova 25, Bratislava)
- 9 Vo vnútri | Inside** 33. rok Inštitútu tvorivej fotografie Sliezskej univerzity v Opave | 33rd Year of the Institute of Creative Photography, Silesian University in Opava (Open Gallery, Baštová 5, Bratislava)

- 10 Inge Morath: Pocta k 100. narodeninám | Homage to the 100th Birthday** (Rakúske kultúrne fórum, Astoria Palace, Hodžovo námestie 1/A, Bratislava)
- 11 Iwona Germanek: Ružová neexistuje | Pink Doesn't Exist** (Poľský inštitút, Námestie SNP 27, Bratislava)
- 12 Peter Župník: K obrazu môjmu | Created in My Own Image** (Galéria 19, Lazaretská 19, Bratislava)
- 13 Zoltán Berekméri: Citlivý dekadent | A Sensitive Decadent** (Inštitút Liszta - Maďarské kultúrne centrum Bratislava, Štefánikova 1, Bratislava)
- 14 Jana Šturdíková: Dom | House** (Galéria Phoenix, Štefánikova, Bratislava)
- 15** (Outdoor, Michalská 25, Bratislava)
- 16 Konferencia | Conference: Okrúhly stôl | Round Table Umelá inteligencia a fotografia | Artificial Intelligence and Photography** (Vysoká škola múzických umení v Bratislave, Svoradova 2A, Bratislava)
- 17 Kód vesmíru | Code of the Universe** **VÝSTAVA ZRUŠENÁ | EXHIBITION CANCELED** (Outdoor, Námestie slobody, Bratislava)

PLATENÉ VÝSTAVY | PAID EXHIBITIONS

- 1 Miro Nôta: Portréty | Portraits: 3 €** (Galéria Slovenskej výtvarnej únie - Umelka | Kamenná sála, Dostojevského rad 2, Bratislava)
 - 1 Maryam Firuzi: Čítanie v teheránskych uliciach | Reading for Tehran Streets: 3 €** (Galéria Slovenskej výtvarnej únie - Umelka | Veľká sála, Dostojevského rad 2, Bratislava)
 - 1 Gohar Dashti: Fragmenty spomienok | Fragments of Memories: 3 €** (Galéria Slovenskej výtvarnej únie - Umelka | Dostojevského rad 2, Bratislava)
 - 1 Gabriele Ceccoli: Krajina utrpenia | The Wretched and the Earth: 3 €** (Galéria Slovenskej výtvarnej únie - Umelka | Dostojevského rad 2, Bratislava)
 - 2 Stefan Oláh: Zoológia | Zoology: 7 €** (Dom umenia, Národné osvetové centrum, 2. posch. | 2nd floor, Námestie SNP 12, Bratislava)
 - 2 Bryan Adams: Odhalení | Exposed Vojaci | Soldiers: 7 €** (Dom umenia, Národné osvetové centrum, 2. posch. | 2nd floor, Námestie SNP 12, Bratislava)
- Bratislava)
- 2 Global Peace Photo Award: 7 €** (Dom umenia, Národné osvetové centrum, 2. posch. | 2nd floor, Námestie SNP 12, Bratislava)
 - 3 Karol Plicka: Album k 10. výročiu Maticy Slovenskej v Čadci | Album for the 10th Anniversary of Matica Slovenská in Čadca Z depozitu Múzea fotografie | From the Collection of The Museum of Photography: 5 €** (Múzeum fotografie, Prepoštská 4, Bratislava)
 - 3 Kolorovaná fotografia | Colored Photography: 5 €** (Múzeum fotografie, Prepoštská 4, Bratislava)
 - 3 Gilbert Garcin: 5 €** (Stredoeurópsky dom fotografie, Galéria Martina Martinčeka, Prepoštská 4, Bratislava)
 - 3 Hra na štvrtého | Play for Fourth: Míchal Pacina | Rudo Prekop | Tono Stano | + Gabina: 5 €** (Stredoeurópsky dom fotografie, Galéria Profil, Prepoštská 4, Bratislava)
 - 6 Archív skrytých významov | Archive of Hidden Meanings: Pavel Dias | Tibor Huszár | Karina Golisová: 6 €** Galéria mesta Bratislavy, Pálffyho palác, suterén | basement, Panská 19, Bratislava)

THE HOUSE OF PLAUSIBLE, PROBABLE, POSSIBLE AND PREFERABLE FUTURES

3 - 17 NOV 2023
KUNSTHALLE BRATISLAVA

OFF

Múzeum fotografie | Museum of Photography

V renesančnej budove uprostred starého mesta v Bratislave sídli malé Múzeum fotografie, jediné svojho druhu na Slovensku, ktoré sa v rámci svojich možností usiluje naplňať ciele inštitúcie ochraňujúcej kultúrne dedičstvo. Súčasťou Múzea je pomaly rastúca zbierka fotografií, pravidelne sa podieľa na konferenciách z dejín, v rámci veľkého výstavného priestoru realizuje špeciálne projekty o fotografických ateliéroch v Bratislave, vzdelávacie podujatia. Jeho architektonické riešenie od Pavla Chomu dokumentuje, že aj malé projekty môžu byť krásne.

There is a renaissance building in the middle of the old town of Bratislava where a small Museum of Photography dwells, the only one of its kind in Slovakia, which, as far as possible, strives to meet the objectives of a cultural heritage institution. Part of the Museum is a slowly growing collection of photographs and regular participation in conferences about history. In addition, within its small exhibition space, the museum organizes and holds special projects about photographic studios in Bratislava and educational events. The Museum's architectural design (by Pavel Choma) illustrates that even small projects can be beautiful.

www.sedf.sk

Verejná fotografická knižnica Vladimíra Vorobjova Vladimir Vorobjov's Public Photographic Library

Knižnica bude pomaly oslavovať desaťročie vzniku.

Za toto obdobie sa jej akvizície rozrástli o stovky nových titulov (momentálne je to okolo 2 500 knižných titulov), rady katalógov a kompletne ročníky dôležitých fotografických časopisov.

Pre záujemcov o štúdium fotografie ponúka unikátne informácie, ktoré sa nedajú vyhľadať na webe. A navyše, spolu s novými číslami desiatky fotografických európskych časopisov ponúka aj príjemné prostredie, nielen samotú s obrazovkou počítača.

The library will soon celebrate a decade from its birth. During this period, the library's catalogues have grown by hundreds of new additions (currently around 2,500 book titles), series of catalogues and complete issues of important photographic magazines. For those interested in studying photography, the library offers unique information that cannot be found on the web. In addition, along with new issues of dozens of European photographic magazines, it also offers a pleasant environment, not only seclusion with a computer screen.

www.sedf.sk

Festival z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.

u. fond na podporu umenia

• Visegrad Fund

Nad podujatím prebral záštitu primátor hlavného mesta SR Bratislava.

BRATISLAVA

Nadácia ŠP

Konovits

BRIGHT digital printing company

LATTA DE FORMÁT

hu Maďarský kultúrny inštitút Bratislava

PRAXI NEVETI BUDUJ

Flanders State of the Art

INSTITUT FRANÇAIS

FOG

BOB PHOTO MONTH

GRENE

ARTFACT

BLACKBOAT

EMPRESS MEDIA

VMA

DOKUMENT MAGAZIN

Flash Art

FIORI

Zlatý Baran

MATYŠÁK



33. MESIAC FOTOGRAFIE | BRATISLAVA 33RD MONTH OF PHOTOGRAPHY | BRATISLAVA

Riaditeľ festivalu | Director of the Festival

Václav Macek

PR manager

Michaela Bosáková

Tlačové materiály | Press Materials

Andrea Bebjaková

Produkcia | Production

Helena Matašová, Lucia Polášová

Preklady | Translation

Ema Mojžišová Čičelová, Iveta Gillas Francisty,
Mária Jakubeková, Judita Takáčová

Jazyková redakcia | Language Editing

Zuzana Mojžišová, Lucia L. Fišerová, Judita Takáčová

Inštalácia, demontáž | Installation, Dismantling

Tomáš Tükör

Dramaturg filmových projekcií | Dramaturgy of the Film Projections

Adam Straka

Vizuálna koncepcia | Graphic Design

Boris Meluš, Jarmila Zdráhalová

Zalomenie | DTP

Jarmila Zdráhalová

Tlač | Print

FO ART, s.r.o., Bratislava

Vydal | Published by

FOTOFO | Stredoeurópsky dom fotografie, 2023



STREDOEURÓPSKY DOM
FOTOGRAFIE

CENTRAL EUROPEAN HOUSE
OF PHOTOGRAPHY

Stredoeurópsky dom fotografie |
Central European House of Photography
Prepoštská 4
811 01 Bratislava
Slovakia

Poštová adresa | Postal Address

FOTOFO
P. O. BOX 290
814 99 Bratislava
Slovakia

T/F +421 2 5441 8214

info@sedf.sk

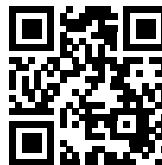
www.sedf.sk

Mesiac fotografie Bratislava organizuje
Stredoeurópsky dom fotografie a FOTOFO.

Month of Photography Bratislava is organized by the
Central European House of Photography and FOTOFO.

WWW.MESIACFOTOGRAFIE.EU

WWW.SEDF.SK





WWW.MESIACFOTOGRAFIE.EU
WWW.SEDF.SK

